

DE ALPNSAI' AN PLÒTZ BO DE LAIT HOM VERÒRBETET KULTUR, SPROCHEN, PRAICH

DER PRAIS MARIO RIGONI STERN

Ver de sèlln as se enteressiam va de letteratur, der konkurs «Mario Rigoni Stern per la letteratura multilingue delle Alpi» ist an bichtegen trèff as mòcht ens kennen de òrbetn va naia piacherschraiber. Der konkurs ist an vurm ver za trong envire ont ver za gem bèrt en òlla de sèlln as hom en hèrz de Alpn ont as òrbetn ver za hòltn de doi bèlt. Der konkurs denkt de figur van piacherschraiber Mario Rigoni Stern ont er kimp organisiart va de sai' familia ont van an komitat van òndra omtn, as kemmen koordiniart va de Ars Venandi. En konkurs meing toalnemern a jor de saggi ont s jor derno de gschichtn ont de prais kemmen ausgem a jor en Veneto ont a jor en de inser Provinz. De temi van piacher as nemmen toal sai' zan paispil: de lõntschòft, de natur van Alpn, de òrbetn, de lait ont de gamoa'schòftn, s kajag, s krieg, de òltn gschichtn ont asou envire. Abia as men sicht, de temen hom òlla za tea' pet en lem va de gamoa'schòftn as lem as de Alpn. Bavai an konkurs ver piacher as klòffen van Alpn? De lait as lem as de doin pèrg hom veròrbetn en de jarder a sai'nega oa'zega bèlt, as ist gamòcht va sprochen, praich, kultur. S ist a bèlt as leik zòmm der nord ont der sud ont as mu sai' a paispil ver de bèlt as se sai' noch za veròbetn en de gònz Europa. De letteratur, de piacher sai' de strumetn as meing paschraim ont derhòltn de doi bèlt. Mario Rigoni Stern, der pakònt piacherschraiber, hòt òlbe patschrim de doi bèlt, er hòt òlbe klòfft van sai' lem, gamòcht va pèrg, lait, umbèlt, vicher, lõntschòft, kultur ont sprochen. Der prais trok envire de sai' figur, der vrait ver de pèrg, de Alpn, de umbèlt ont de lait. Der prais suacht za gem bèrt en òlla de sprochen as kemmen klòfft as de Alpn ont s ist being en sèll as men mu toalnemmen pet an òrbet tschrim en òlla de sprochen as



kemmen praucht as de Alpn, zan paispil de inser aa (s ist ganua as se hom de regln va de ortografi). Men mu toalnemmen pet òrbetn as sai' schoa' kemmen gadrukt. S hòt a juria va vinf mentschn as schaug ont as piacher ont as gem der prais va zeichen tausnt euro en schea'neste puach. De piacher miasn ogem kemmen vour de 5 van genner van jor as kimp ont der praisaustal bart se hòltn ka Riva de Garda, en Kongresssol, as de 2van oberel 2016. Ver òndra informazionen mu men schaug de internetsait <http://www.premiomariorigonistern.it>.

LORENZA GROFF

Der prais ist an vurm ver za kennen naia piacherschraiber ont auskennetlait as hom en hèrz de Alpn, de sai' kultur, de sprochen, de umbèlt ont òls sèll as hòt za tea' pet de doi bèlt as ist kemmen gamòcht en de jorhundertn va de inser gamoa'schòftn



BERNTOL

De Stela en Palai ont en Vlarotz



Abia òll jor, en de Bainecht zait, en an etlena malder en de derver va Palai ont Vlarotz ist de tròcht va de Stela. De zboa derver van Tol sai' gabis oa'na van eirter bou as singen de Stela - a vòrt pratikiart en gònze sait van Alpn - hòt gahòlten de haile tròcht òlbe gleich en de jarder De familie bòrtn pet vrait de singer pet de Stela, as ist an moment za vinnen se zòmm ont nodenken van momentn ont ontkaikt van jor vergòngen. De malder as de singen de Stela en Vlarotz sai' zboa: en Najor zobenz ont en Geimòchto zobenz, ont de pasuachen òlla de hoffer. De kanzandler as de singen sai' drai: Orsù innalziamo un canto, Tre re, Puer natus. En Palai, de malder as se singen de Stela sai' drai: s leist van jor zobenz ont de singen en Auserpòch, en Najor zobenz singen se en Inderpòch ont en Geimòchto zobenz singen se en de sim derver as doin jor sai' gaben de haupt derver van lõnt. De koskritt miasen aurichtn de Stela ont trong se en gònze dorf. De kanzandler as de singen sai' sima: Per tua somma clemenza, Tre re, Dolce felice notte, Iddio è benedetto, L'unico figlio, Oggi è quel giorno santo, Puer natus.

PALAI

De offetzaitn van omt

Men lòk bissn as de gamoa'omtn va Palai finz en eirta as de 5 van genner 2016 barn sperrn um zbelva ont a hòlts.

BERNTOL IL SINDACO DEL COMUNE DI FIEROZZO/VLAROTZ ILLUSTR LA SITUAZIONE ATTUALE E I PROGETTI DELL'AMMINISTRAZIONE

Chiudiamo con questa terza uscita, l'appuntamento con i Sindaci della Valle che illustrano i progetti delle amministrazioni comunali.

E' con grande soddisfazione e riconoscenza che, all'approssimarsi ormai del termine di questo anno 2015, scenario di importanti cambiamenti e rinnovamenti amministrativi all'interno delle comunità della nostra Valle desidero, a nome dell'intera Amministrazione Comunale di Fierozzo, venire a Voi, cari lettori, con queste brevi righe per illustrare sinteticamente l'attuale situazione amministrativa, nonché quanto previsto per il futuro del nostro Paese da parte del nostro gruppo, ringraziandovi fin da ora per l'attenzione che ci dedicate nella lettura. Innanzitutto desidero esprimere un GRAZIE DI CUORE a tutti i nostri cari compaesani che, lo scorso mese di maggio, attraverso il voto, ci hanno accordato la propria fiducia per questa nuova legislatura, dandoci così la possibilità e l'onore di essere riconfermati alla guida dell'amministrazione del nostro Paese; ruolo oggi giorno più che mai delicato e di grande responsabilità, ma che cercheremo di portare avanti con la stessa serietà, tenacia e lealtà dimostrata nella precedente legislatura.

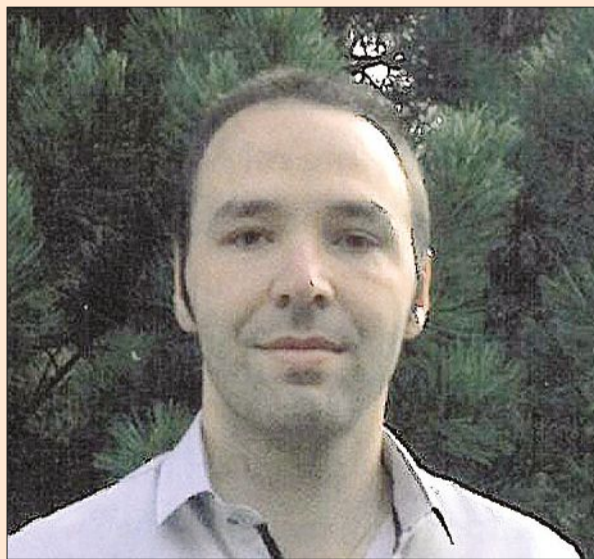
La nostra gestione procederà sicuramente all'insegna della continuità con le linee di quanto tracciato in precedenza, rivolgendo particolare attenzione alla realizzazione di quelle opere già pianificate e finanziate nel corso delle precedenti legislature, portandole a compimento con la massima attenzione e cura; le principali di queste saranno: il nuovo centro polifunzionale e di protezione civile, i cui lavori, iniziati nel corso del corrente anno, saranno ultimati probabilmente nel corso del primo semestre 2017, presso il quale saranno realizzati nuovi spazi a disposizione dei vigili del fuoco volontari e delle altre associazioni di volontariato del no-

stro paese;

-una piccola area sportiva a disposizione della scuola materna e primaria di Fierozzo, ma che sarà utilizzabile anche per attività sportive extrascolastiche, localizzata a monte della chiesa parrocchiale di San Felice, dove sarà realizzata una palestra interrata e, al di sopra di questa, un ampio parcheggio a servizio del centro paese con annessa zona fissa per le varie manifestazioni; tali lavori partiranno nella primavera del 2016; -sarà ampliato l'attuale parcheggio a servizio della chiesa nuova di San Francesco, prevedendo uno sbancamento a monte della stessa, in modo da creare ulteriori posti macchina e garantire maggiore sicurezza alla viabilità in occasione delle varie funzioni religiose, lavori che saranno avviati nel corso del primo semestre 2016;

-sarà portato avanti lo studio per la realizzazione di una centralina idroelettrica, che possa portare, nel lungo periodo, anche dei modesti utili al bilancio comunale attraverso l'utilizzo di energia alternativa. Inoltre, cercheremo di intervenire nel ripristino e nella messa in sicurezza dei tratti stradali più pericolosi e deteriorati, nella cura e nel mantenimento del territorio ed in particolare delle aree prative e pascolive, puntando sul nuovo Piano di Sviluppo Rurale, di prossima approvazione da parte della Provincia, come canale di finanziamento principale. Per quanto riguarda il sociale, cercheremo di portare avanti e sviluppare i progetti intrapresi negli anni, tra i quali la consegna dei farmaci a domicilio tramite il servizio postale, con la collaborazione della

VLAROTZ NEI PROSSIMI ANNI



farmacia di Valle, il progetto dell'intervento 19 (lavori socialmente utili) in modo da poter offrire alcune possibilità di impiego per la nostra gente, e di favorire spazi ed opportunità di aggregazione, soprattutto per i nostri giovani, in collaborazione anche con le varie associazioni di volontariato. In ambito urbanistico è stata attivata già nel corso del corrente anno la procedura per la redazione di una variante all'attuale PRG, tramite la quale si cercherà di andare il più possibile incontro alle varie richieste private e, contestualmente, sarà portato a compimento anche il cosiddetto "Piano Baite", uno strumento urbanistico previsto dalla legge provinciale che disciplina le modalità e le tipologie di interventi consentiti nel recupero degli edifici montani e dei ruderi, in modo

periodo di crisi generale che l'intero sistema a livello generale sta affrontando. Le nuove amministrazioni comunali non potranno più disporre di un "budget di legislatura" garantito dalla Provincia, come avvenuto in passato; risorse, purtroppo, di vitale importanza per entità piccole come le nostre, che consentivano di poter far fronte alle spese di ordinaria amministrazione e agli imprevisti, oltre che a pianificare la copertura delle quote non finanziate delle opere pubbliche. Ciò comporterà sicuramente maggiore ragionevolezza e responsabilità nelle scelte amministrative e si cercherà, con coscienza, di fare economia contenendo il più possibile le spese e tagliando quelle superflue e non indispensabili. Tuttavia, lavoreremo per tutti con

il massimo impegno, cercando di portare a realizzazione quanto pianificato facendo fronte innanzitutto alle problematiche quotidiane legate all'ordinaria amministrazione dell'ente.

Un ulteriore tema di attualità per i piccoli comuni riguarda la gestione associata dei servizi comunali, che prevede, per tutti i comuni che non hanno avviato dei procedimenti di fusione la gestione in forma associata dei vari servizi (ufficio ragioneria, ufficio tributi, ufficio tecnico ecc...). Per quanto riguarda i comuni della nostra Valle, l'ambito territoriale individuato dalla Provincia unisce a questi anche i comuni di Vignola Falesina e Pergine. L'obiettivo dettato dalla Provincia è quello di raggiungere uno standard di servizi offerti dai comuni che in precedenza magari non tutti riuscivano a raggiungere, creando un apparato amministrativo unico, pur mantenendo separate le municipalità e le amministrazioni, in un'ottica di riduzione della spesa pubblica. Tali gestioni associate prenderanno avvio nel corso del prossimo anno, innanzitutto con il servizio di segreteria comunale e probabilmente con l'ufficio tecnico, per poi ricomprendere anche gli altri servizi. A livello di piccoli comuni saremo parte attiva affinché si ragioni in un'ottica collegiale di gestione dei servizi comunali, ma venga altresì assolutamente garantito il continuo presidio sul territorio da parte degli uffici dislocati, continuando a fungere da punto di riferimento e recapito fondamentale per la cittadinanza. Voglio concludere queste righe, considerato l'approssimarsi delle festività natalizie, porgendo a tutti Voi ed alle Vostre famiglie un caro augurio di Buon Natale e di un felice e sereno Anno Nuovo, rimanendo a disposizione di tutti per qualsiasi necessità. Guata Bainecht ont a guats nais jor en òlla. Vergèltsgott.

LUCA MOLTRER